

## ÚTLOND

SAMBAND  
ÁRNI JOENSEN  
FARTEKST@MAIL.DK

– Bush roynir at spæla Churchill, men minnir mest um skiparan á Titanic

(Newsweek)

# Bush minnir mest um skiparan á Titanic

Í gjár fekk Bush Baker-frágreiðingina um Irak. Hann hefur biðið um tvær afturat, men tað er ikki vist, at hann fer at lurta eftir teimum

– Hetta er tað einasta tvørpolitiska tilmælið, sum tygum fáa, segði Lee Hamilton, tá hann og James Baker lögdu Irak-frágreiðingina fyri George W. Bush, forseta.

Amerikanskir eygleiðarar siga, at Bush er noyddur at lurta eftir frágreiðingini og tilmælunum aftan á tann dygga ósigurin hjá republikanarunum á miðvalinum fyri einum mánað síðani. Men teir ivast kortini í, hvussu stóran dent hann fer at leggja á tilmælini.

Forsetin vil hava fleiri streingir at spæla uppá. Tí hefur hann sett eina nevnd við trygdarpolitiska ráðgevanum Stephen Hardley á odda. Hon skal eisini geva forsetanum góð ráð um, hvussu USA skal laga sín politikk í Irak. Harumframt fær forsetin eisini eina frágreiðing frá herleiðsluni.

Eygleiðarar siga við Newsweek, at helst fer Bush at taka eitt sindur úr hvørjari frágreiðing, men teir vænta, at hann fer at leggja stóran dent á, at hann er ein maður, sum stendur við sínar ætlanir.

– Bush tykist hava gjørt av at spæla leiklutin sum ein Winston Churchill í



George W. Bush, forseti, ímillum teir báðar leiðararnar í Baker-nevndini, Lee Hamilton og James Baker.

21. öld, stöðufastur í teirri myrkastu tíðini, men nógvir amerikanarar síggja hann sum skipara á brúnni á Titanic, skrivur Newsweek.

## Misnøgd í Irak

Í Irak eru teir politisku leiðararnir ikki serliga hugtiknir

av innihaldinum í Baker-frágreiðingini.

– Hetta er ein frágreiðing, sum skal loysa amerikanskar trupulleikar, men ikki teir iraksku trupulleikarnar, sigur sunnimuslimski politikarin Ayad al-Sammarai við Washington Post.

Summir eygleiðarar halda,

at Baker-nevndin hefur ikki tann neyðuga kunnleikan

um tey floktu viðurskiptini í Irak, og at tað sæst aftur í frágreiðingini. Teir vísa á, at tann shiamuslimski meirilutin stendur sera spjaddur, at kurdararnir einans hugsa um at fáa sitt egna ríki har norðuri í Irak, og

at tað slepst ikki uttan um sunnimuslimarnar, hóast teir eru í minniluta.

## STUTT SAGT

### Røkke olju-sjeikur

Norski ríkmaðurin Kjell Inge Røkke ætlar sær nú av álvara at fáa lut í teimum nógvu oljupengunum í Noregi. Seinasta vikuskiftið bleiv fyrirtøkan Aker Exploration, sum Røkke eigur tveir triðingar av, góðkend til at kunna hava rættindi á norska landgrunninum, og tað merkir, at fyrirtøkan kann fáa lut í oljuni í undirgrundini. Aker Exploration hefur longu tryggjað sær ein boripall, sum verður tøkur í 2008. Leigumálið skal eftirætlanini galda í try á.

### Aftur uppsparing

Tá danska stjórnin á vári í 2004 samtykti ymsar skattalættar, bleiv tann tvungnauppsparinginsamstundis sett úr gildi, men nú hava embætisfólk í figgjarmálaráðnum skotið upp, at hon skal koma aftur í gildi í 2008. Verður tað gjørt, merkir tað, at dansku skattjaldararnir skulu aftur rinda eitt prosent av sínari inntøku í uppsparing. Danskir búskaparfrøðingar siga seg kortini ivast í, at stjórnin fer at taka undir við uppskotinum. Teir vísa á, at tann tvungna uppsparingin hefur ongantíð verið avhildin. Harafturat er fólkatingsval í 2008, og tá plaga illa lýddar skipanir ikki at koma aftur aftur.

### Drekka meiri

Í juli ársfjórðingi drukku norðmenn 70,3 milliónir litrar av øli, og tað er 1,4 milliónir litrar fleiri enn í sama ársfjórðingi í fjór. Vinsolan vaks eitt prosent og var 15,2 milliónir litrar. Norðmenn drekka eisini meiri brennivín nú enn í fjór. Í juli ársfjórðingi vórðu seldir 2,9 milliónir litrar av brennivíni, og tað var eitt lítið prosent meiri enn í sama tíðarskeiði í 2005.

## Rennandi vatn á Mars

Nýggjar myndir geva vónir um, at liv er á gongustjörnunum Mars

Amerikanska rúmdarumsitingin NASA heldur seg nú hava fingið prógv fyri, at rennandi vatn hefur verið á Mars fyri ikki so langari tíð síðani. Granskarar hava kannað nakrar myndir, sum rúmdarfari Mars Global Surveyor hefur tikið, og teir halda seg hava funnið tekin um rennandi vatn, skrivur AP.

Norski rúmdargranskarin

Erik Tandberg sigur við Aftenposten, at myndirnar eru sera áhugaverdar, og at granskarar nú aftur fara at tosa um møguleikarnar fyri at finna liv á gongustjörnunum.

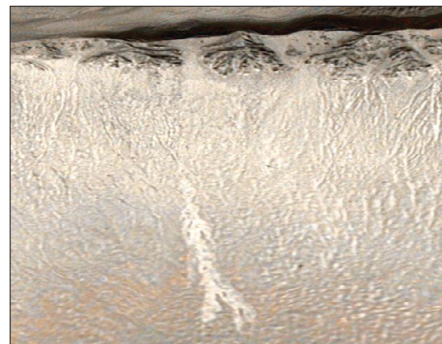
Amerikanski lívfrøðingurin Bruce Jakosky sigur við AP, at myndirnar vísa, hvussu umráðandi tað er at halda fram við at kanna, um liv hefur verið ella er á Mars.

– Hetta gevur okkum grund til at halda, at liv er har, sigur hann.

Granskarar hava leingi verið av teirri uppfatan, at vatn var á Mars fyri nøkrum

milliónum árum síðani, men tey seinastu úrslitini benda á, at vatn hevur verið har nýliga. Granskararnir hava millum annað samanborið tær nýggju myndirnar hjá Mars Global Surveyor við myndir, sum vórðu tiknar av sama økinum í 1999 og í 2001, og sum skilst er munur á teimum.

Tann nógvi kuldin og tað lága trýstið á Mars gera, at vatn, sum kemur uppundan, verður skjótt til gass ella is.



Her hefur vatn runnið nýliga, halda amerikansku granskararnir